



## Hapag-Lloyd e-Business Solution – e-mail solution のご案内 GetInfo at a Glance

### 設定・送信入力例

From: Urban, Ralph	From: Urban, Ralph
To: 'getinfo@hlag.com'	To: 'getinfo@hlag.com'
Cc:	Cc:
Subject: T:HLCU1234567	Subject: C:HLCU1234567

### Getinfo@hlag.com で迅速に

- お船積みコンテナのトレースやコンテナ明細が入手できます。  
(コンテナのStatusや Verified Gross Mass(VGM)用の tare weightが確認いただけます)
- 送信頂いたMailboxに折り返し情報が直接返信されます。

### 操作は簡単

- 下記宛先にメールを送信 [getinfo@hlag.com](mailto:getinfo@hlag.com).
- タイトルにT又はC:(大文字のティー又はシー/コロン)の後コンテナナンバーをスペースなしで入力して下さい。("T"はTracing、"C"はContainer Specificationの情報になります)
- 3本まで入力可能です。  
2本目からはセミコロン(; )で区切ります。
- 通常、数分で情報が届きます。

### 利点:

- お船積み情報が必要なときにReal Timeに入手できます。
- VGM用のTare Weightも直ぐに入手できます。
- 積み地から揚げ地までGlobalに見えます。
- 電話やメールでのお問い合わせなく情報が入手いただけます。

From: FIS Production [NO-REPLY@HLAG.COM]
To: Urban, Ralph
Cc:
Subject: RE:HLCU1234567

Dear Customer,  
thank you for your tracing request by mail.

Container: HLCU 1234567  
 Type: 45GP  
 Description: HIGH CUBE CONT.  
 Dimensions: 40' X 8' X 9'6"  
 Max. Gross: 32500 kg 71650 lbs  
 Tare: 3940 kg 8686 lbs  
 Max. Payload: 28560 kg 62963 lbs

Last movement:  
The container was loaded in HAMBURG at 2016-03-24 .

Actual Movements:

STATUS	PLACE OF ACTIVITY	DATE	TIME	TRANSPORT	VOYAGE
Gate out empty	FRANKFURT AM MAIN	2016-03-18	16:22	Truck	
Arrival in	HAMBURG	2016-03-21	18:22	Truck	
Loaded	HAMBURG	2016-03-24	09:29	MSC TAMARA	NW611A

Planned Movements:

STATUS	PLACE OF ACTIVITY	DATE	TIME	TRANSPORT	VOYAGE
Discharge	CALLAO	2016-04-15	03:00	MSC TAMARA	NW611A

Please find our Terms of Use at the below link.  
[www.hapag-lloyd.com/en/legal\\_terms.html](http://www.hapag-lloyd.com/en/legal_terms.html)

Actual Movementsは確定情報でございます。  
Planned Movements (到着予定日等)はトレース時点での予定・目安でございます。  
変更になる場合がございますので、ご了承願います。

ご不明な点がございましたら、弊社カスタマーサービスまたは 営業担当までお問い合わせさせていただきますよう、  
何卒宜しくお願い申し上げます。